

## SCHEDA DI SICUREZZA

<b>SEZIONE 1</b>	<b>IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA COMPAGNIA/IMPRESA</b>
------------------	---

Alla data di revisione, questa SDS è conforme alla legislazione Italiana vigente.

### 1.1. IDENTIFICATORE DEL PRODOTTO

**Nome del prodotto:** MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C  
**Descrizione del prodotto:** Glicole  
**Codice del prodotto:** 300251-60, 351010602030

### 1.2. USI IDENTIFICATI DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E USI SCONSIGLIATI

**Uso previsto:** Anticongelante/refrigerante

**Usi non raccomandati:** Questo prodotto non è consigliato per alcun impiego industriale, professionale o da parte dei consumatori diverso dai suddetti Usi identificati.

### 1.3. Dettagli del fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fornitore:** ExxonMobil Petroleum & Chemical BVBA  
POLDERDIJKWEG  
B-2030 Antwerpen  
Belgio

**Contatto locale:** Esso Italiana S.r.l.  
Viale Castello Della Magliana, 25  
00148 Roma  
Italia

**Richiesta informazioni tecnico/commerciali sui prodotti:** 39 800 929014  
**Indirizzo internet per ricerca MSDS:** [www.msds.exxonmobil.com](http://www.msds.exxonmobil.com)  
**E-Mail:** [sds.italy@exxonmobil.com](mailto:sds.italy@exxonmobil.com)  
**Fornitore/Registratore:** (BE) 32 35433111

### 1.4. NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA

**Servizio Emergenza 24 ore su 24:** 800 452661 SET  
**Centro Soccorso Antiveneni CNIT - Pavia:** 0382 24444

<b>SEZIONE 2</b>	<b>IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI</b>
------------------	-------------------------------------

### 2.1. CLASSIFICAZIONE DELLE SOSTANZE O MISCELE

Classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 2 di 15

Tossico acuto per via orale: Categoria 4. Tossico per specifico organo bersaglio (esposizione ripetuta): Categoria 2  
H302: Nocivo se ingerito. H373: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta Rene

## Classificazione in accordo alle Direttive EU 67/548/EEC e 1999/45 EC

| Xn, Nocivo; R22 |

Nocivo.

R22; Nocivo per ingestione.

## 2.2. ELEMENTI DELL'ETICHETTA

### Elementi dell'etichetta in accordo al Regolamento (EC) No. 1272/2008

#### Pittogrammi:



**Avvertenza:** Avvertenza

#### Dichiarazioni di pericolo:

H302: Nocivo se ingerito. H373: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta Rene

#### Dichiarazioni precauzionali:

P101: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102:

Tenere fuori dalla portata dei bambini. P103: Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P201: Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso. P202: Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze. P260: Non respirare le nebbie / i vapori. P264: Lavare accuratamente la pelle dopo la manipolazione del prodotto. P270: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P280: Far uso di guanti e indumenti protettivi.

P301 + P312: IN CASO DI INGESTIONE: In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P308 + P313: IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico. P314: In caso di malessere, consultare un medico. P330: Sciacquare la bocca.

P405: Conservare sotto chiave.

P501: Smaltire il contenuto e il relativo contenitore in accordo con la normativa locale.

**Contiene:** etano-1,2-diolo

## 2.3. ALTRI RISCHI

#### Rischi fisici / chimici:

Nessun pericolo significativo.

#### Rischi per la salute:

L'iniezione sottocutanea ad alta pressione può causare danni gravi. L'ingestione può causare serie conseguenze e può risultare fatale. Può causare danni ai reni e al sistema nervoso centrale. Esposizioni prolungate ad elevate concentrazioni di nebulizzazioni o liquido può causare irritazione alla pelle, occhi, e al tratto respiratorio.

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 3 di 15

**Pericoli per l'ambiente:**

Nessun pericolo significativo. Il materiale non incontra i criteri di PBT o vPvB in accordo al REACH Allegato XIII.

**SEZIONE 3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUI COMPONENTI**

**3.1. SOSTANZE** Non Applicabile. Questo materiale e' regolato come miscela.

**3.2. MISCELE**

Questo prodotto è regolamentato come miscela.

**Sostanze pericolose riportabili in accordo ai criteri di classificazione e/o con i limiti di esposizione (OEL)**

Nome	CAS#	EC#	Registrazione #	Concentr.*	Classificazione GHS/CLP
ACIDO 2-ETILESANOICO, SALE DI SODIO	19766-89-3	243-283-8	NE	< 3%	Repr. 2 H361d
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	12179-04-3	215-540-4	NE	< 1%	Eye Irrit. 2 H319, Repr. 1B H360D, Repr. 1B H360F
etano-1,2-diolo	107-21-1	203-473-3	01-2119456816-28	50 - < 60%	Acute Tox. 4 H302, STOT RE 2 H373

Nota - qualsiasi classificazione tra parentesi è un blocco GHS che non è stato adottato dalla UE nel Regolamento CLP (N. 1272/2008) e come tale non è applicabile nella UE o in Paesi non facenti parte della UE che hanno implementato il Regolamento CLP. Essa viene mostrata unicamente a scopo informativo.

Nome	CAS#	EC#	Registrazione #	Concentr.*	Simboli DSD/ Frasi di Rischio
ACIDO 2-ETILESANOICO, SALE DI SODIO	19766-89-3	243-283-8	NE	< 3%	Xn;Repro. Cat. 3;R63
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	12179-04-3	215-540-4	NE	< 1%	Xi;R36, T;Repro. Cat. 2;R60, T;Repro. Cat. 2;R61
etano-1,2-diolo	107-21-1	203-473-3	01-2119456816-28	50 - < 60%	Xn;R22

Tutte le concentrazioni sono in percentuale sul peso, ad eccezione dei gas. Le concentrazioni di gas sono in percentuale sul volume.

Nota: Vedi (M)SDS Sezione 16 per il testo completo delle frasi R. Vedi (M)SDS Sezione 16 per il testo completo delle frasi di pericolo.

**SEZIONE 4 INTERVENTI DI DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1. DESCRIZIONE DELLE MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**INALAZIONE**

Rimuovere per evitare ulteriore esposizione. Coloro che prestano assistenza devono evitare l'esposizione per se' e per gli altri. Usare una protezione adeguata delle vie respiratorie. In caso di irritazione delle vie respiratorie, vertigini, nausea o incoscienza, ricorrere immediatamente a visita medica. In caso di arresto della respirazione, praticare ventilazione assistita con un dispositivo meccanico o ricorrendo alla respirazione bocca

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 4 di 15

---

a bocca.

## CONTATTO CON LA PELLE

Lavare le aree di contatto con acqua e sapone. Rimuovere gli indumenti contaminati. Lavare accuratamente gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. In caso di iniezione del prodotto nella o sotto la cute, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dalle dimensioni della ferita, fare vedere immediatamente il paziente a un medico come emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali da iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, il trattamento chirurgico precoce entro poche ore può ridurre significativamente l'entità finale della lesione.

## CONTATTO CON GLI OCCHI

Sciacquare con abbondanti quantità d'acqua. In caso di irritazione, ricorrere a visita medica.

## INGESTIONE

Consultare immediatamente un medico.

## 4.2. SINTOMI ED EFFETTI PIU' IMPORTANTI, SIA ACUTI CHE RITARDATI

Cefalea, vertigini, sonnolenza, nausea e altri effetti sul sistema nervoso centrale. Necrosi locale, evidenziata da principio di dolore e danni ai tessuti ritardati, che insorgono qualche ora dopo l'iniezione.

## 4.3. INDICAZIONE DI CONSULTAZIONE IMMEDIATA DI UN MEDICO E NECESSITÀ DI TRATTAMENTO SPECIALE

Questo prodotto contiene glicole etilenico o dietilenglicole che, se ingeriti, sono metabolizzati in metaboliti tossici dall'enzima alcol deidrogenasi, i cui antagonisti sono etanolo e 4-metilpirazolo {nome farmaceutico USA Fomepizole, nome commerciale Antizol}. La somministrazione di etanolo per via orale o endovenosa o di 4-metilpirazolo per via endovenosa può arrestare l'ulteriore metabolismo di questo materiale e attenuarne così la tossicità. L'uso di etanolo o 4-metilpirazolo non incide sui metaboliti tossici già presenti e non sostituisce l'emodialisi.

## SEZIONE 5 MISURE ANTINCENDIO

### 5.1. MEZZI ESTINGUENTI

**Mezzi di estinzione idonei:** Per estinguere le fiamme, usare nebulizzazioni d'acqua, schiuma resistente ad alcol, polvere chimica secca o anidride carbonica (CO<sub>2</sub>).

**Mezzi di estinzione da evitare:** Getti diretti d'acqua o schiuma regolare

### 5.2. RISCHI SPECIFICI DERIVANTI DALLA SOSTANZA O MISCELA

**Prodotti di combustione pericolosi:** Prodotti di combustione incompleta., Fumi, esalazioni, Aldeidi, Ossidi di carbonio

### 5.3. AVVISI PER I POMPIERI

**Istruzioni antincendio:** Evacuare l'area. Evitare la dispersione o infiltrazione dei materiali antincendio in corsi d'acqua, reti fognarie o riserve d'acqua potabile. Gli addetti all'estinzione dell'incendio devono usare equipaggiamento di protezione standard e - in spazi chiusi - autospiratore SCBA. Usare spruzzi d'acqua per raffreddare le superfici esposte all'incendio e proteggere il personale.

**Pericoli d'incendio insoliti:** Materiale pericoloso. Gli addetti all'estinzione dell'incendio devono considerare l'uso dell'equipaggiamento di protezione indicato nella Sezione 8.

## DATI D'INFIAMMABILITÀ

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 5 di 15

**Punto di infiammabilità [Metodo]:** Nessun dato disponibile

**Limite di infiammabilità superiore/inferiore (Volume approssimativo % in aria):** UEL: Nessun dato disponibile LEL: Nessun dato disponibile

**Temperatura di autoaccensione:** Nessun dato disponibile

## SEZIONE 6

## MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

### 6.1. PRECAUZIONI INDIVIDUALI, DISPOSITIVI DI PROTEZIONE E PROCEDURE DI EMERGENZA

#### PROCEDURE DI NOTIFICA

In caso di fuoriuscita o rilascio accidentale, darne notifica alle autorità competenti in conformità a tutte le normative vigenti.

#### MISURE PROTETTIVE

Evitare il contatto con il materiale accidentalmente fuoriuscito. Se necessario, avvisare o fare evacuare gli occupanti di aree circostanti e sottovento a causa della tossicità o dell'infiammabilità del materiale. Consultare la Sezione 5 per le Misure Antincendio. Consultare la Sezione "Identificazione dei Pericoli" per verificare i maggiori rischi. Consultare la Sezione 4 per le Misure di Primo Soccorso. Consultare la Sezione 8 per consigli sui requisiti minimi per l' Equipaggiamento di Protezione Individuale. Possono essere necessarie altre misure protettive addizionali, in considerazione delle specifiche circostanze e/o dal giudizio esperto di addetti all'emergenza.

### 6.2. PRECAUZIONI AMBIENTALI

Rimuovere i detriti nell'area della fuoriuscita e rimuovere i detriti contaminati dalla linea costiera e dalla superficie dell'acqua e smaltire in conformità ai regolamenti vigenti. Fuoriuscite di grandi dimensioni: arginare a distanza il liquido accidentalmente fuoriuscito per il successivo recupero e smaltimento. Evitare la dispersione in corsi d'acqua, reti fognarie, seminterrati o aree confinate.

### 6.3. METODI E MATERIALI PER CONTENIMENTO E DECONTAMINAZIONE

**Dispersione sul suolo:** Arrestare la perdita se tale intervento può essere compiuto senza rischi. Non toccare o camminare su materiale accidentalmente fuoriuscito. Spandimenti di piccole dimensioni: Assorbire con terra, sabbia o altro materiale non combustibile e riporre in recipienti per il successivo smaltimento. Recuperare mediante pompaggio o con un materiale assorbente adatto.

**Dispersione in acqua:** Arrestare la perdita se tale intervento può essere compiuto senza rischi. Consultare un esperto. Il materiale affonderà. Questo prodotto si emulsiona, si disperde o è miscibile in acqua. Rimuovere la maggiore quantità possibile di materiale utilizzando attrezzature meccaniche.

Le raccomandazioni per fuoriuscite accidentali a terra e nell'acqua si basano sulle ipotesi di fuoriuscite più probabili per questo prodotto; tuttavia, condizioni geografiche, venti, temperatura (e nel caso di fuoriuscite in acqua) direzione e velocità e della corrente possono influenzare fortemente le azioni appropriate da prendere. Per questa ragione dovrebbero essere consultati esperti locali.

Nota : Le regolamentazioni locali possono prescrivere o limitare un'azione da prendere.

### 6.4. RIFERIMENTO ALLE ALTRE SEZIONI

Vedi Sezioni 8 e 13.

## SEZIONE 7

## MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 6 di 15

### 7.1. PRECAUZIONI PER L'USO SICURO

Evitare l'inalazione di nebulizzazioni o vapori. Evitare il contatto con la pelle. Evitare piccole fuoriuscite e perdite per impedire il pericolo di scivolamento.

**Accumulatore statico:** Questo materiale non è un accumulatore statico.

### 7.2. CONDIZIONI DI STOCCAGGIO SICURO, INCLUDENDO OGNI INCOMPATIBILITA'

Non stoccare in recipienti aperti o privi di etichetta.

**7.3. USI FINALI SPECIFICI:** Sezione 01 Informazioni sull'uso finale identificato Nessuna guida industriale o di settore disponibile.

## SEZIONE 8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1. PARAMETRI DI CONTROLLO

#### VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE

**Standard/Limiti di esposizione (Nota : I limiti di esposizione non sono cumulabili)**

Nome sostanza	Forma	Limite/Standard			Nota	Fonte
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	Frazione inalabile.	STEL	6 mg/m3			OEL - Italia DLgs. 81/08
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	Frazione inalabile.	TWA	2 mg/m3			OEL - Italia DLgs. 81/08
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	Frazione inalabile.	STEL	6 mg/m3			ACGIH
TETRABORATO DI SODIO PENTAIDRATO	Frazione inalabile.	TWA	2 mg/m3			ACGIH
etano-1,2-diolo		STEL	104 mg/m3	40 ppm	Pelle	OEL - Italia DLgs. 81/08
etano-1,2-diolo		TWA	52 mg/m3	20 ppm	Pelle	OEL - Italia DLgs. 81/08
etano-1,2-diolo	Aerosol.	Limite max.	100 mg/m3			ACGIH

Decreto Legislativo 81/2008 e successivi aggiornamenti

Nota:Le informazioni sulle procedure di monitoraggio raccomandate possono essere ottenute dagli organismi/enti citati :  
Ente Nazionale Italiano di Unificazione - UNI

### LIVELLI DERIVATI SENZA EFFETTO (DNEL) / LIVELLI DERIVATI CON EFFETTO MINIMO (DMEL)

#### Lavoratore

Nome sostanza	Dermale	Inalazione
etano-1,2-diolo	106 mg/kg bw/day DNEL, Cronico Esposizione, Sistemico Effetti	35 mg/m3 DNEL, Cronico Esposizione, Locale Effetti

#### Consumatore

Nome sostanza	Dermale	Inalazione	Orale
etano-1,2-diolo	53 mg/kg bw/day DNEL,	7 mg/m3 DNEL, Cronico	NA

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 7 di 15

	Cronico Esposizione, Sistematico Effetti	Esposizione, Locale Effetti	
--	---	--------------------------------	--

Nota: il livello derivato senza effetto (DNEL) è un livello sicuro di esposizione derivato da dati tossicologici in accordo con indicazioni specifiche contenute nella normativa REACH europea. Il DNEL può differire da un valore limite di esposizione professionale (OEL) per la medesima sostanza chimica. Gli OEL possono essere consigliati da una singola società, un organismo di controllo statale o un'organizzazione di esperti quale il Comitato scientifico per i valori limite di esposizione professionale (SCOEL) o la Conferenza americana degli igienisti industriali governativi (ACGIH). Gli OEL sono considerati livelli sicuri di esposizione per un lavoratore tipico in un ambiente di lavoro per un turno di 8 ore, con settimana lavorativa di 40 ore, come concentrazione media ponderata nel tempo (TWA) o come limite di esposizione a breve termine (15 minuti) (STEL). Benché siano anch'essi considerati indicatori a protezione della salute, gli OEL sono ricavati mediante un procedimento diverso da quello del REACH.

### CONCENTRAZIONE PREVISTA DI NON EFFETTO (PNEC)

Nome sostanza	Acqua (acqua dolce)	Acqua (acqua marina)	Acqua (rilascio intermittente)	Impianto di trattamento rifiuti	Sedimento	Terreno	Orale (avvelenamento o secondario)
etano-1,2-diolo	10 mg/l	1 mg/l	10 mg/l	199.5 mg/l	20.9 mg/kg (secco wt)	NA	NA

## 8.2. CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE

### CONTROLLI INGEGNERISTICI

Il livello di protezione e i tipi di controlli necessari variano a seconda delle condizioni di potenziale esposizione. Misure di controllo da considerare :

Nessun requisito speciale in normali condizioni d'uso e con ventilazione adeguata.

### PROTEZIONE PERSONALE

La scelta dell'equipaggiamento di protezione individuale varia in base alle condizioni di esposizione potenziale come per esempio applicazioni, procedure di manipolazione, concentrazione e ventilazione. Le informazioni sulla scelta dell'equipaggiamento di protezione, come indicata di seguito, si basa sull'uso normale e definito.

**Protezione respiratoria:** Se i controlli tecnici non mantengono le concentrazioni di agenti contaminanti aerodispersi a un livello adeguato a proteggere la salute dei lavoratori, è opportuno usare un respiratore appropriato. Il respiratore deve essere scelto, impiegato e sottoposto a manutenzione in accordo alle legislazioni vigenti, se applicabili. I tipi di respiratori da utilizzare per questo materiale includono :

Nessuna protezione è solitamente richiesta in normali condizioni d'uso e con ventilazione adeguata.

Per elevate concentrazioni aerodisperse, usare un respiratore approvato alimentato ad aria, funzionante a pressione positiva. I respiratori alimentati ad aria, con un flacone di scarico, possono essere appropriati quando i livelli di ossigeno sono inadeguati, se i rischi dei gas/vapori sono bassi, e se la capacità/valori dei filtri

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 8 di 15

---

di purificazione dell'aria possono essere superati.

**Protezione delle mani:** Le informazioni sui tipi di guanti specifici fornite si basano sulla documentazione pubblicata e sui dati dei produttori di guanti. Le condizioni di lavoro possono notevolmente incidere sulla adeguatezza e durata dei guanti. Contattare il produttore di guanti per informazione specifiche sulla adeguatezza e durata dei guanti nelle condizioni di lavoro specifiche. Ispezionare e sostituire guanti usurati o danneggiati. I tipi di guanti da considerare per questo materiale includono:

Si raccomanda l'uso di guanti a resistenza chimica. Nitrile, minimo 0.38 mm di spessore o materiale di equivalente barriera protettiva con una prestazione ad alto livello per condizioni di uso a contatto continuo, con un tempo minimo di permeabilità a 480 minuti in accordo con lo standard CEN EN 420 e EN 374.

**Protezione degli occhi:** In caso di contatto probabile, si raccomanda l'uso di occhiali di sicurezza con protezioni laterali.

**Protezione cutanea e del corpo:** Le informazioni sui tipi di indumenti specifici fornite si basano sulla documentazione pubblicata o sui dati dei produttori. I tipi di indumenti da considerare per questo materiale comprendono:

Si raccomanda l'uso di indumenti a resistenza chimica/resistenti agli oli.

**Misure igieniche specifiche:** Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver manipolato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro e l'equipaggiamento di protezione per rimuovere i contaminanti. Eliminare gli indumenti e le scarpe che non possono essere lavati. Praticare una buona pulizia generale.

## CONTROLLI AMBIENTALI

In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno. Proteggere l'ambiente applicando le appropriate misure di controllo per prevenire o limitare le emissioni.

## SEZIONE 9

## PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

**Nota: Le proprietà fisiche e chimiche sono fornite esclusivamente per considerazioni di tipo ambientale, di salute e sicurezza e possono non rappresentare completamente le specifiche del prodotto. Per maggiori dati, consultare il Fornitore.**

### 9.1. INFORMAZIONI SU PROPRIETÀ CHIMICO-FISICHE DI BASE

**Stato fisico:** Liquido

**Colore:** Verde

**Odore:** Caratteristico

**Soglia di odore:** Nessun dato disponibile

**pH:** Nessun dato disponibile

**Punto di fusione:** Nessun dato disponibile

**Punto di congelamento:** Nessun dato disponibile

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 9 di 15

**Punto iniziale di ebollizione / e intervallo di ebollizione:** > 170° C. (338° F) [metodi di test non disponibili]

**Punto di infiammabilità [Metodo]:** Nessun dato disponibile

**Velocità di evaporazione (n-butil acetato = 1):** Nessun dato disponibile

**Infiammabilità (Solidi, Gas):** Non fattibile tecnicamente

**Limite di infiammabilità superiore/inferiore (Volume approssimativo % in aria):** UEL: Nessun dato disponibile LEL: Nessun dato disponibile

**Tensione di vapore:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20° C [metodi di test non disponibili]

**Densità dei vapori (aria = 1):** Nessun dato disponibile

**Densità relativa (a 20 ° C.):** 1.053 [metodi di test non disponibili]

**Solubilità: acqua** Completo

**Coefficiente di ripartizione (Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua):** < 2 [metodi di test non disponibili]

**Temperatura di autoaccensione:** Nessun dato disponibile

**Temperatura di decomposizione:** Nessun dato disponibile

**Viscosità:** [N/D a 40 °C] [metodi di test non disponibili]

**Proprietà di Esplosione:** Nessuno

**proprietà Ossidanti:** Nessuno

## 9.2. ALTRE INFORMAZIONI

Nessuno

### SEZIONE 10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

**10.1. REATTIVITA':** Vedi sotto sezioni in basso.

**10.2. STABILITÀ CHIMICA:** Il materiale è stabile in condizioni normali.

**10.3. POSSIBILITÀ DI REAZIONI PERICOLOSE:** Non si verificherà una polimerizzazione pericolosa.

**10.4. CONDIZIONI DA EVITARE:** Fonti di accensione ad alta energia

**10.5. MATERIALI INCOMPATIBILI:** Ossidanti forti, Acidi forti

**10.6. PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI:** Il materiale non si decompone a temperatura ambiente.

### SEZIONE 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

#### 11.1. INFORMAZIONI SUGLI EFFETTI TOSSICOLOGICI

<u>Classe di Rischio</u>	<u>Conclusione / Osservazioni</u>
<b>Inalazione</b>	
Tossicità acuta: Nessun dato finale dei dati per questo materiale.	Minimamente tossico. In base alla valutazione dei componenti.
Irritazione: Nessun dato finale dei dati per questo materiale.	Pericolo trascurabile a temperatura ambiente o di normale manipolazione.
<b>Ingestione</b>	
Tossicità acuta (Umano): LDLo 100 ml	Moderatamente tossico. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Pelle</b>	

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 10 di 15

Tossicità acuta: Nessun dato finale dei dati per questo materiale.	Minimamente tossico. In base alla valutazione dei componenti.
Corrosione cutanea/Irritazione: Nessun dato finale dei dati per questo materiale.	Irritazione trascurabile per la pelle a temperatura ambiente. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Occhio</b>	
Gravi lesioni oculari/Irritazione: Nessun dato finale dei dati per questo materiale.	Può causare disturbi lievi di breve durata agli occhi. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Sensibilizzazione</b>	
Sensibilizzazione respiratoria: Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non sia un sensibilizzante respiratorio.
Sensibilizzazione della pelle: Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non sia un sensibilizzante cutaneo. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Aspirazione:</b> Dati disponibili.	Si presuppone che non sia un pericolo per aspirazione. Basato sulle proprietà chimico-fisiche del materiale.
<b>Mutagenicità delle cellule germinali:</b> Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non sia un agente mutageno di cellule germinali. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Cancerogenicità:</b> Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non provochi il cancro. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Tossicità per il sistema di riproduzione:</b> Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Contiene una sostanza che potrebbe essere un agente tossico per la riproduzione. In base alla valutazione dei componenti.
<b>Lattazione:</b> Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non sia nocivo per i lattanti allattati al seno.
<b>Tossicità specifica per organo bersaglio (STOT)</b>	
Esposizione singola: Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	Si presuppone che non provochi danni a organi in seguito a una singola esposizione.
Esposizione ripetuta: Nessun dato su organi bersagli per questo materiale	L'esposizione concentrata, prolungata o deliberata può provocare danni agli organi. In base alla valutazione dei componenti.

## TOSSICITÀ PER SOSTANZE

NOME	TOSSICITA' ACUTA
etano-1,2-diolo	Letalità orale: LD 50 4700 mg/kg (Ratto)

## ALTRE INFORMAZIONI

Esposizione ripetuta per organi bersaglio: Rene

### Contiene:

ETILENGLICOLE (EG): negli animali da laboratorio, la ripetuta esposizione a dosi elevate per via orale ha causato danno renale, effetti neurologici, degenerazione del fegato e variazioni ematochimiche e nelle cellule ematiche circolanti. La sovraesposizione ripetuta ha il potenziale di causare effetti simili negli umani. EG causa effetti sullo sviluppo e sulla riproduzione ad alte dosi negli animali da laboratorio. La rilevanza di questi risultati sugli umani è incerta. Sodio tetraborato : sono stati osservati effetti negativi sulla fertilità negli animali da laboratorio.

## SEZIONE 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Le informazioni fornite si basano sui dati disponibili per il materiale in oggetto, per i componenti del materiale e per materiali simili.

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 11 di 15

---

### 12.1. TOSSICITÀ

Materiale -- Non si presume che sia nocivo per gli organismi acquatici.

### 12.2. PERSISTENZA E DEGRADABILITÀ

#### Biodegradazione:

Materiale -- Si presume che sia facilmente biodegradabile

#### Ossidazione atmosferica:

Materiale -- Si presume che degradi rapidamente in aria.

### 12.3. POTENZIALE DI BIOACCUMULO

Materiale -- Basso potenziale di bioaccumulo.

### 12.4. MOBILITÀ NEL SUOLO

Materiale -- Si presume che rimanga in acqua o migri nel terreno.

### 12.5. PERSISTENZA, BIOACCUMULO E TOSSICITÀ PER SOSTANZA(-E)

Questo prodotto non e', o non contiene, una sostanza definita PBT o vPvB.

### 12.6. ALTRI EFFETTI NOCIVI

Non sono previsti effetti nocivi.

## SEZIONE 13

## CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Le raccomandazioni per lo smaltimento si basano sul materiale così come fornito. Smaltire in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti e alle caratteristiche del materiale al momento dello smaltimento.

### 13.1. METODI DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI

Pur essendo facilmente biodegradabile, questo prodotto non deve essere eliminato indiscriminatamente nell'ambiente. Il prodotto è idoneo alla combustione in un impianto chiuso e controllato adatto ai combustibili o allo smaltimento mediante incenerimento in condizioni controllate a temperature molto elevate per impedire la formazione di prodotti di combustione indesiderati.

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO AI SENSI DI LEGGE

**Codice Europeo dei Rifiuti:** 16 01 14\*

NOTA: questi codici sono assegnati in base agli usi più comuni per questo materiale e possono non tenere conto degli agenti contaminanti derivanti dall'uso effettivo. Chi produce rifiuti deve valutare il processo effettivamente usato durante la generazione del rifiuto e i suoi contaminanti al fine di assegnare il codice di rifiuto più appropriato.

Questo prodotto e' considerato un rifiuto pericoloso in accordo alla Direttiva 91/689/EEC sui rifiuti pericolosi, e soggetto alle disposizioni di detta Direttiva, almeno che non sia applicabile l'articolo 1(5) della Direttiva.

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 12 di 15

**Avvertenza recipienti vuoti** Avvertenza sui contenitori vuoti (quando appropriato): i contenitori vuoti possono contenere residui e possono essere pericolosi. Non cercare di riempire o pulire i contenitori senza opportune istruzioni. I bidoni vuoti devono essere completamente drenati e stoccati in sicurezza fino a un appropriato condizionamento o smaltimento. I contenitori vuoti devono essere riciclati, recuperati o smaltiti da un appaltatore qualificato o autorizzato e in conformità con le normative governative. **NON METTERE SOTTO PRESSIONE, TAGLIARE, SALDARE, FORARE, FRANTUMARE O ESPORRE TALI CONTENITORI A CALORE, FIAMME, SCINTILLE, SCARICHE ELETTROSTATICHE O ALTRE SORGENTI DI ACCENSIONE. ESSI POSSONO ESPLODERE E PROVOCARE LESIONI O LA MORTE.**

## SEZIONE 14

## INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

**TERRA (ADR/RID): 14.1-14.6** Non regolamentato per il trasporto via terra.

**NAVIGAZIONE IN ACQUE INTERNE (ADNR/ADN): 14.1-14.6** Non regolamentato per il trasporto fluviale interno.

**MARE (IMDG): 14.1-14.6** Non regolamentato per il trasporto via mare in accordo ai codici IMDG

**MARE (MARPOL 73/78 Convention - Annex II):**

**14.7. Trasporto alla rinfusa secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**

Non classificato in accordo all'Allegato II

**TRAFFICO AEREO (IATA): 14.1-14.6** Non regolamentato per il trasporto aereo

## SEZIONE 15

## INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

### INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA E LEGGI E REGOLAMENTI VIGENTI

**Elencato o esente da elenchi/notifiche nei seguenti inventari chimici:** IECSC, PICCS

DECRETO LEGISLATIVO 9 aprile 2008 , n. 81 e successive modifiche

### 15.1. NORME E LEGISLAZIONE SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE SPECIFICHE PER LA SOSTANZA O LA MISCELA

**Direttive e regolamenti UE applicabili:**

1907/2006 ( Registrazione, Valutazione, Autorizzazione e Restrizioni per le sostanze Chimiche, e successive modifiche)

98/24/CE [... sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 13 di 15

agenti chimici durante il lavoro ...]. ...]. Fare riferimento alla Direttiva per i dettagli sui requisiti.  
1272/2008, Classificazione ed Etichettatura di sostanze e miscele... e successivi emendamenti [on classification, labelling and packaging of substances and mixtures.. and amendments thereto]

Contiene tetraborato di sodio pentaidrato a > 0.1 per cento in peso. Tetraborato di sodio pentaidrato e' nella Lista di Sostanze candidate ad alto interesse (Candidate List of Substances of Very High Concern)

## 15.2. VALUTAZIONE DELLA SICUREZZA CHIMICA

**Informazioni REACH:** È stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica per la sostanza / le sostanze che compongono questo materiale.

### SEZIONE 16

### ALTRE INFORMAZIONI

**BIBLIOGRAFIA:** Le fonti di informazioni utilizzate nella preparazione di questa SDS includono una o piu' delle seguenti: risultati di studi tossicologici propri o di fornitori, dossier di prodotti CONCAWE, pubblicazioni di altre associazioni come EU Hydrocarbon Solvents REACH Consortium, U.S. HPV Program Robust Summaries, the EU IUCLID Data Base, pubblicazioni U.S. NTP, ed altre fonti, come appropriato.

### Elenco delle abbreviazioni e degli acronimi che potrebbero essere utilizzati (ma non lo sono necessariamente) in questa scheda di dati di sicurezza:

Acronimo	Testo completo
N/A	Non applicabile
N/D	Non determinato
NE	Non stabilito
VOC	Composti Organici Volatici
AICS	Australian Inventory of Chemical Substances
AIHA WEEL	Valori limite di esposizione negli ambienti di lavoro dell'American Industrial Hygiene Association
ASTM	ASTM International, originariamente nota come American Society for Testing and Materials (ASTM)
DSL	Domestic Substance List (Canada)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
ENCS	Existing and new Chemical Substances (inventario giapponese)
IECSC	Inventory of Existing Chemical Substances in China
KECI	Korean Existing Chemicals Inventory
NDSL	Non-Domestic Substances List (Canada)
NZIoC	New Zealand Inventory of Chemicals
PICCS	Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances
TLV	Valore limite di soglia (American Conference of Governmental Industrial Hygienists)
TSCA	Toxic Substances Control Act (inventario USA)
UVCB	Sostanze con composizione variabile o Sconosciuta, prodotti di reazione complessa o materiali biologici

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 14 di 15

---

LC	Concentrazione Letale
LD	Dose Letale
LL	Carico Letale
EC	Concentrazione Effettiva
EL	Carico Effettivo
NOEC	Nessun effetto osservabile per concentrazione
NOELR	Nessun effetto osservabile per tasso di carico

**Classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008**

<b>Classificato in accordo al Regolamento (EC) No 1272/2009</b>	<b>Procedura di classificazione</b>
Acute Tox. 4; H302	Calcolato
STOT RE 2; H373	Calcolato

**LEGENDA DEI CODICI DI RISCHIO RIPORTATI NELLE SEZIONI 2 E 3 DI QUESTO DOCUMENTO (a titolo puramente informativo):**

R22; Nocivo per ingestione.

R36; Irritante per gli occhi.

R60; Può ridurre la fertilità.

R61; Può danneggiare i bambini non ancora nati.

R63; Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.

**CODIFICA DEI CODICI H CONTENUTI NELLA SEZIONE 2 E 3 DI QUESTO DOCUMENTO (a solo scopo informativo):**

Acute Tox. 4 H302: Nocivo se ingerito; Tossicità acuta orale, Cat.

Eye Irrit. 2 H319: Provoca gravi irritazioni oculari; Gravi lesioni/irritazioni oculari, Cat.

Repr. 1B H360D: Può nuocere alla fertilità e al feto; Repr Tox, Cat 1B (Sviluppo)

Repr. 1B H360D: Può nuocere alla fertilità; Repr Tox, Cat 1B (Fertilità)

Repr. 2 H361d: Sospettato di nuocere al feto; Tossico per la riproduzione, Cat. 2 (effetti sullo sviluppo)

STOT RE 2 H373: L'esposizione prolungata o ripetuta può provocare danni agli organi; Organo bersaglio, esposizione ripetuta, Cat. 2

**QUESTA SCHEDA DI SICUREZZA CONTIENE LE SEGUENTI REVISIONI ::**

Cambi nella Revisione :

Sezione 04: Primo Soccorso - Cute Informazione modificata.

Sezione 11 : Conclusioni di Fatalità - Inalazione - Commenti Informazione modificata.

Identificazione dei Rischi : Pericolo per la Salute Informazione modificata.

sezione 15 : sezione 15 Note REACh Informazione modificata.

Sezione 11 : Altri effetti sulla salute. Informazione aggiunte.

Sezione 11 : Tossicità ripetuta organi bersaglio - Titolo Informazione aggiunte.

Sezione 11 : Tossicità ripetuta organi bersaglio- Sistema organico Informazione aggiunte.

Lista Organi Bersaglio GHS Informazione aggiunte.

Nome del prodotto: MOBIL COOLANT EXTRA READY MIXED -24 C

Data di revisione: 08 Apr. 2015

Pagina 15 di 15

---

Le informazioni e raccomandazioni qui contenute sono, per quanto a conoscenza di ExxonMobil, accurate e affidabili, alla data di pubblicazione. La ExxonMobil puo' essere contattata per assicurarsi che il documento sia il piu' aggiornato disponibile presso la ExxonMobil. Le informazioni e raccomandazioni sono offerte all'esame e considerazione dell'utilizzatore, ed e' responsabilita' dell'utilizzatore di considerare se il prodotto e' appropriato per il suo utilizzo specifico. Se il compratore reimpalla questo prodotto, deve assicurarsi che le appropriate informazioni di salute e sicurezza siano incluse nel contenitore. Appropriate segnalazioni e procedure di manipolazione sicura devono essere messe a disposizione del trasportatore e dell'utilizzatore.

Sono severamente proibite alterazioni a questo documento. Eccezion fatta per quanto stabilito dalla legge, la ripubblicazione o la ritrasmissione di questo documento, in tutto o in parte, e' vietata. Il termine "ExxonMobil" e' usato per convenienza, e puo' includere una o piu' ExxonMobil Chemical Company, Exxon Mobil Corporation, o qualsiasi affiliata nella quale detengano interessi.

---

Esclusivamente per uso interno

MHC: 2, 0, 0, 0, 0, 0

PPEC: C

DGN: 2031550XIT (1005230)

---

**ANNEX**

Allegato non richiesto per questo materiale.